

Porównanie tłumaczeń Marka 6:41

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	A wzięwszy pięć chlebów i dwie ryby spojrzawszy do góry w niebo pobłogosławił i połamał chleby i dawał uczniom Jego aby podawali im i dwie ryby podzielił wszystkim
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A On wziął te pięć chlebów i dwie ryby, spojrzął w niebo,* pobłogosławił** i łamał chleby, po czym dawał swoim uczniom, aby kładli przed nimi; także dwie ryby rozdzielił między wszystkich. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	I wzięwszy pięć chlebów i dwie ryby spojrzawszy do góry w niebo pobłogosławił i połamał chleby i dawał uczniom [jego], aby podawali im; i dwie ryby podzielił wszystkim.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	A wzięwszy pięć chlebów i dwie ryby spojrzawszy do góry w niebo pobłogosławił i połamał chleby i dawał uczniom Jego aby podawali im i dwie ryby podzielił wszystkim

¹⁾ <x>480 7:34</x>; <x>500 11:41</x>

²⁾ <x>480 8:7</x>; <x>480 14:22</x>